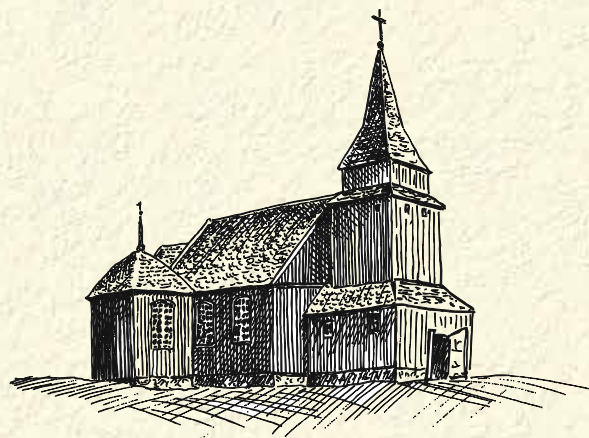




Drewniany Zabytkowy Kościół w Sierakowicach

🇬🇧 Historic wooden church in Sierakowice

🇫🇷 L'Église historique en bois à Sierakowice



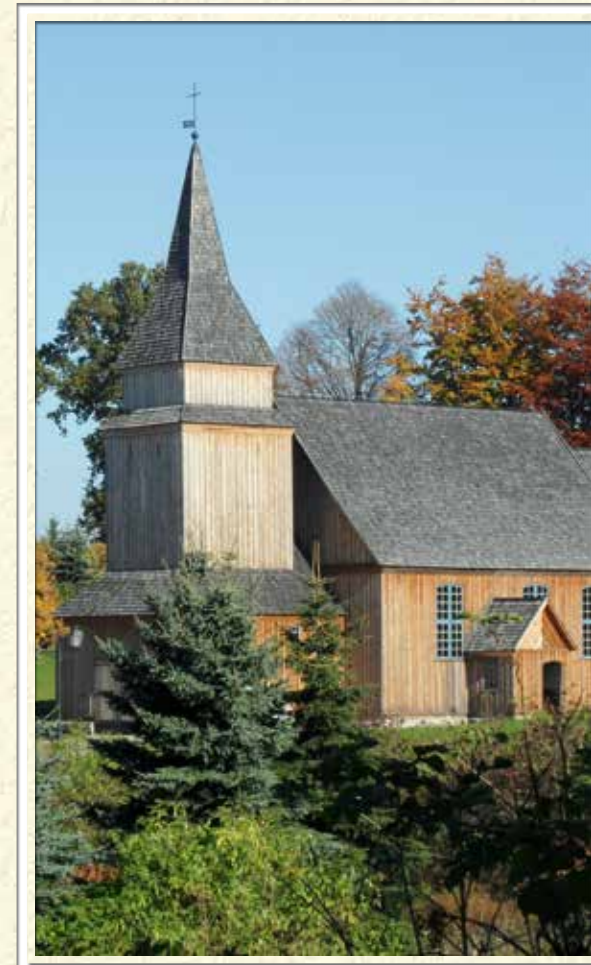
Zapraszamy do zwiedzania od 1 maja do 30 września
(od wtorku do niedzieli)

wtorek	14.00–18.00
środa, czwartek	12.00–18.00
piątek, niedziela	12.00–20.00
sobota	10.00–18.00

Lipiec, sierpień:
msze święte, Festiwal Muzyki Kameralnej

Drewniany kościół pw. św. Marcina wybudował w latach 1820–1822 fundator Wincenty Łaszewski, ówczesny właściciel wsi Sierakowice, w miejscu wcześniejszej świątyni wzniesionej w połowie XVII wieku. W 1904 roku w miejsce drewnianej wieży dobudowano murowany kościół w stylu neogotyckim. Po ponad stu latach przystąpiono do długo oczekiwanej rozbudowy kościoła parafialnego. Istniejący drewniany fragment po demontażu i renowacji został w 2014 r. przeniesiony do dawnego przyparafialnego ogrodu. Dobudowano wieżę.

Rekonstrukcji zabytkowego kościoła dokonała Gmina Sierakowice w ramach środków własnych oraz pozyskanych z RPO dla Województwa Pomorskiego na lata 2007–2013 w wysokości 83%. **To ostatnia na Pomorzu świątynia zbudowana techniką zrębową.** We wnętrzu znajduje się oryginalne wyposażenie kościoła, m.in. odrestaurowany ołtarz główny z końca XVIII w., ołtarz i kaplica św. Barbary, chrzcielnica oraz sprowadzone z Niemiec organy piszczałkowe z XIX w. Gospodarzem zrekonstruowanego obiektu jest Gminny Ośrodek Kultury w Sierakowicach. Organizowane są w nim wystawy, wernisaże i koncerty.





The wooden St. Martin's church was built between 1820 and 1822 by the founder Wincent Łaszewski, who was the owner of Sierakowice at that time.

It was erected in the place of another 17th century church, which had burnt down completely.

In 1904 a brick, neo-Gothic tower was added.

Over 100 years later, in 2014, a long-awaited extension of the parish church began.

The existing wooden part was renovated and moved to the nearby garden. A new tower was built on as well.

The whole process was initiated by the district authorities, who received 83% of the funds from the European Union.

This church is the last one in Pomorskie region built with the log frame structure.

Inside, you will find the original, renovated main altar from 18th century, St. Barbara's altar and chapel, baptismal font, and German pipe organ from 19th century.

The administrator of the church today is

The Commune Cultural Centre in Sierakowice.

Today, it is a popular venue for concerts and various exhibitions.

Opening Hours

1 May–30 September

Tuesday 14.00–18.00

Wednesday, Thursday 12.00–18.00

Friday 12.00–20.00

Saturday 10.00–18.00

Sunday 12.00–20.00

July, August:

Church services, Festival of Chamber Music



L'Église de Saint-Martin a été construit et fondé par Wincenty Łaszewski, le propriétaire du village de Sierakowice, dans les années 1820–1822 au lieu d'un ancien temple créé au milieu du XVII^e siècle.

En 1904 au lieu de la tour en bois on a construit l'église en brique dans le style néo-gothique.

Après plus de 100 ans on a commencé l'extension attendue de l'église paroissiale. La pièce en bois a été démonté et après la rénovation, transportée vers un ancien jardin paroissial en 2014.

L'on a construit la tour.

La reconstruction de l'église historique a été fondée par la commune de Sierakowice dans le cadre des fonds propres et aussi obtenus du Programme Opérationnel Régional pour la voïvodie de Poméranie pour les années 2007–2013 montant de 83%.

C'est la dernière église en Poméranie construite en rondins empilés. A l'intérieur il y a un original autel principal de la fin du XVIII^e siècle, l'autel et la chapelle de Sainte-Barbara, le baptistère et des orgues du XIX^e siècle, venues de l'Allemagne. L'église historique en bois est sous la garde du Centre Culturel Communal de Sierakowice. On y organise des expositions, des vernissages et des concerts.

Nous vous invitons à visiter

du 1 mai au 30 septembre (du mardi au dimanche)

Mardi 14:00–18:00

Mercredi, jeudi 12:00–18:00

Vendredi, dimanche 12:00–20:00

Samedi 10:00–18:00

Juillet, août :

Les messes, le Festival de la Musique de Chambre